

## **Pampango - Sundalus Kasulatan - Soldiers Scriptures**

### **Efesios 6:10-18**

- 10 Katataulian, magpaketatag kayu king kapamilatan na ning pamakisanmetung yu king Ginu at king saup ning maragul nang kayupayan.**
- 11 Isulud ye ing baluti a binie na ning Dios ban alabanan yu la ding sablang dewakan a pasari na ning diablo.**
- 12 Uling e la tau ding kalaban tamu nune espiritu lang pamuntuk; ila ding atyu king kayupayan at ding talapanibala na ning karalumduman a mag-ari king yatung iti; ding espiritung kawal ning dewakan king mabilug a yatu.**
- 13 Inya, isulud ye ing baluting ibat king Dios ban nung datang na itang aldo ning dewakan, asupil ye at kaybat na ning kekayung pamakilaban, manatili kayu pa mu ring matatag.**
- 14 Inya magsadia kayu: babatan ye ing kekayung awakan king sinturun na ning katutuan, itakap ye king salu yu ing baluti na ning katuliran.**
- 15 At isulud anting sapatus karing bitis yu ing sipagan manaral king Mayap a Balita a babie kapayapan.**
- 16 Idala yeng parati ing kasalpantayanan anting kekayung kalasag; gamitan yeng anting paniagka at pamatda karing sablang milalablab nang paslu ning Marawak.**
- 17 Isulud ye ing helmet a makaligtas, at gamitan yu ing amanu na ning Dios anting espadang binie ning Espiritu.**
- 18 Daptan yu ing sablang iti king kapamilatan na ning panalangin at pamagamuamu king Dios. Manalangin kayu king sablang oras king patnube ning Espiritu. Inya parati kayung makasadia at manatiling manalangin para karing sablang pinili na ning Dios.**

### **Salmos 91:1-16**

- 1 Ing ninumang lalapit king Kakataskatasan a Dios at manatili king lalam ning keyang kayupayan,**
- 2 malyari nang sabian, Ika ing kakung santungan at kambilan; ika ing kakung Dios a kakung panaligan.**
- 3 Iligtas na ka king panganib, at karing makamate sakit.**
- 4 Karing pakpak na lukuban na ka; ingat na keka ibie na; ing katapatan na ya ing mingat keka.**
- 5 Ala kang dapat pitakutan a panganib neng kabengian o neng aldo karetang bigla na lulusub**

- 6 ni sakit katakap ning silim o nanumang e mayap a makamate neng aldo.**
- 7 Malyaring ding libu king siping mu mate la, at ding apulung libu a makapadurut keka, oneng e ka numanu balang.**
- 8 Lumawe ka at kekang akit ing kaparusan a dugpa karing makasalanan.**
- 9 Uling gewa meng salilungan ing Ginu, ing Kakataskatasan a keka maningat.**
- 10 Alang dugpa kekang e mayap ni sakit a miras king kekang tuknangan.**
- 11 Karing anghel ning Dios penabilin na ka, ban mingat keka nukarin ka man munta.**
- 12 Ingatan da ka karing karelang gamat, ban ding bitis mu karing batu e la mitalusad.**
- 13 Keka lang damusakan ding leon at ding ubingan, ding leon a mitmung bigsikan at ubingan a kamandagan.**
- 14 Ngana ning Dios, Iligtas ku la detang malugud kaku, at idipensa detang tatanggap kaku bilang karelang Ginu.**
- 15 Potang maus la kaku kaku lang pakibatan; kaku lang saupan king karelang kagutgutan; kaku lang iligtas at parangalan.**
- 16 Ing makabang bie karela ku ibie, at ing kaligtasan.**

### **Salmos 18:1-50**

- 1 Kaluguran da ka, O Ginu, ika ing kaku mag-dipensa.**
- 2 Kaku ing Ginu anti yang batung maragul a e mauugun; anti yang pader a matibe a babie kaligtasan. Ing kakung Dios batu ya waring matibe a magdipensa kaku, at anti yang kalasag ku.**
- 3 Purian ya ing Ginu, ngakung kukulisak, at miligtas ku karing sabla kung kalaban.**
- 4 Makagapus ku karing tali ning kamatayan; tatange na ku ning masalusung agus ning kasiran.**
- 5 Miras ku king bingit ning kamatayan; atyu na ku king oras ning kawakasan.**
- 6 Kaniting gipit kung kabilian, ing Ginu ya ing kakung inaus; king Templo na kakung bosis dimdam na, kakung saingsing miras king panamdam na.**
- 7 Kanita ing yatu meugun ya, at ginalgal pati na pundasyun ding bunduk; milyari iti uling mimua ya ing Dios.**
- 8 King arung na asuk ing linual, at king asbuk na aping mikakalabkab at uling a mibabaya.**
- 9 Pininpin ne ing banua at saka ya tinipa, king makapal a ulap karin la makatuklu ding bitis na.**
- 10 Sinake ya ketang kerubin, at mabilis sinulapo makasake king pakpak ning angin.**
- 11 Ing dalumdum gewa neng pampan na, at ing matuling a ulap a magdalang**

**uran ya'ng gewa nang tolda.**

**12 At ing kildap linto arap na, lipat a mangaragul ampon mapaling baya.**

**13 Kanita menuldul king banua, at bosis ning Kakataskatasan a Ginu  
peparamdam na.**

**14 Bignus na lang paslu na, at kalaban mikalat la; king kislap ning kildap  
misambulat la.**

**15 Ing kalalaman ning dagat linto ya, at ding pundasyun ning yatu meyakit la  
inyang ding kekang kalaban sebianan mu la, O Ginu, uling mimua ka.**

**16 Dinungo ya ing Ginu ibat banua, at saka na ku inabut, layun na kung  
sinaka ibat king kalalaman ning dagat.**

**17 Linigtas na ku king mayupaya kung kalaban; karing kalaban a mas  
masikan kaku.**

**18 Lisuban da ku king aldo ning kakung kabiguan; oneng iningat na ku ning  
Ginu.**

**19 Liwal na ku at dela king malualas a lugal; linigtas na ku uling tune na kung  
kaluguran.**

**20 Inablasan na ku ning Ginu uli ning kakung katuliran; binendisyunan na ku,  
uling malinis lang kakung gamat.**

**21 Ing utus ning Ginu kakung tiparan; e ke gilutan ing Dios.**

**22 Kautusan na e ku la kelinguan, at e ku la lebagan kapilan man.**

**23 Ala kung kapintasan king arapan na; apangilagan ku ing pamaniapat  
kasalanan.**

**24 Inya ing Ginu ablasan na kung mayap, uli ning pamanupad ku karing utus  
na; ding kakung gamat malinis la; iti akakit ding mata na.**

**25 Ginu, tapat ka karetang tapat keka; karetang keka e migkulang, papakit  
mu munamang e ka magkulang karela;**

**26 karing malinis, papakit mu ing kekang kalinisan, oneng karing taung e  
mayap mabagsik na ka man.**

**27 Liligtas mu lang taung mapagpakumbaba, oneng ding palalu keka lang  
ibababa.**

**28 Ing Ginu a Dios ku ya'ng babie sala kaku; tatabi nang dalumdum a  
makapadurut kaku.**

**29 Uli mu sambutan ku lang kakung kalaban, at uli ning kakung Dios pader  
kaku yang alundagan.**

**30 Iting Dios dapat na ganap la; ayasahan lang amanu na. Detang lalapit  
pasaup king Ginu kalasag ya karela.**

**31 Atin pa waring Dios nung e mu ing Ginu? Atin pa waring batung mabie  
nung e mu ya?**

**32 Ya ing Dios a babie sikanan kaku, at mimingat king daralanan ku.**

**33 Bitis ku gewa mong kasing bilis ding king usa; tetagan mu kakung talakad**

**karing lugal a matas.**

- 34 Gamat ku keka lang sinane king pamakilaban, at kaku yang ayabit agyang pana yang bakal.**
- 35 King kekang kalasag iningat mu ku't linigtas; iningat mu ku, at gewa mu kung marangal.**
- 36 Kakung daralanan keka yang pinatag, ban bitis ku e la mitalusad.**
- 37 Tegal ku lang kakung kalaban, at ikua ku na la mang atagal; e ku la likuan anggang e la megisan.**
- 38 Wekasan kung bie ra ban e na makabangun pa, at king kakung arapan miragsa la.**
- 39 Dirinan mu kung sikanan king kakung pamakilaban, at tagumpe karing kakung kalaban.**
- 40 Kakung kalaban pepaurungan mo ngan; masama kaku, kaku la ngang gisan.**
- 41 Kukulisak lang maniawad saup, oneng karela alang miglitas; kinulisak la't pepasaup king Ginu, oneng saup e na binie.**
- 42 Mapinung-mapinu ku lang dinurug, ban angin ipaid na lang anting alikabuk, at karing dalan dekurak ku lang anting burak.**
- 43 Linigtas mu ku king pamag-rebeldi da ring tau, karing karelang bansa gewa mu kung pamuntuk da; taung e ku kakilala kaku pepasakup la.**
- 44 Kabud damdamian da ku, agad lang mamintu; aliwang bansa gagalgal lang magsaria kaku.**
- 45 Dakal lang dayuan ding menimutla; gagalgal lang linual karing karelang kuta.**
- 46 Ing kakung Ginu mabie ya, mipuri ya ing kakung batung tuknangan! Ing Dios a talapaglitas ku ya ing purian!**
- 47 Ing Dios ya ing mablas karing kakung kalaban, at pepailalam na la kaku ding tau.**
- 48 Liligtas na ku karing kakung kalaban; karing kalaban pepagtumpian na ku, segipan na ku karing mabagsik a tau.**
- 49 Inya libutad ding sablang bansa, Ginu, ikang kakung purian, kekang lagyu kaku yang pagkanta.**
- 50 Maragul a tagumpe ing binie na king ari na; papakitanan ne king lugud a manatili ing pinili na, i David, at ding lahi na.**